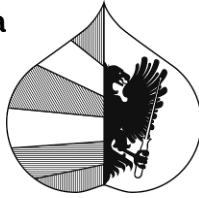


Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národností
ul. Osztróvszkeho č. 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

Z Á P I S N I C A

zo zasadnutia zastupiteľstva Segedínskej slovenskej samosprávy, ktoré sa konalo dňa 18. decembra 2017 o 17.00. v Študijnom a informačnom stredisku Attilu Józsefa (Adyho nám. 10, Segedín, Maďarsko).

Prítomní poslanci: Dr. Imre Ocsovszki *podpredsa* zúčastnil sa do konca
Tomáš Račko *predsa* zúčastnil sa do konca

Iné pozvané osoby: Dr. Ervin Mózes *titulárny hlavný notár* nezúčastnil sa

O T V O R E N I E Z A S A D N U T I A

Tomáš Račko, ako predsedajúci, privítal účastníkov a konštatoval, že zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy je uznášaniaschopné, lebo 2 poslanci sú prítomní.

Predseda navrhol Imreho Ocsovszkého za overovateľa zápisnice. Zastupiteľstvo zvolilo za overovateľa Imreho Ocsovszkého počtom hlasov 2.

Predseda podal návrh na program zasadnutia podľa pozvánky. Keďže neprišli ďalšie návrhy, predseda dal hlasovať o programe rokovania. Program bol prijatý počtom hlasov 2.

P R O G R A M R O K O V A N I A

1. Dotácie
 - 1.1 Podpora pre Dom národností na rok 2018
 - 1.2 Členský príspevok slovenskej samosprávy a spolku vo Zväze národností na rok 2018
 - 1.3 Zdroj vlastného spolufinancovania projektov Spolku segedínskych Slovákov v roku 2018
 - 1.4 Príspevok na národnostnú mikulášsku slávnosť v roku 2017
2. Zásobenie slovenskými publikáciami:
 - 2.1 Predplatenie Ludových novín na rok 2018
 - 2.2 Kalendáre pre členov spolku

3. Správy predsedu:
 - 3.1 Národnostný galaprogram v rámci Dňa mesta Segedín v roku 2017
 - 3.2 Predstavenie slovenského divadla Vertigo
 - 3.3 Týždeň slovenskej kinematografie v Segedíne v roku 2017
 - 3.4 Úhrada výučby slovenčiny
 - 3.5 Obstaranie učebníc slovenčiny pre Nedeľnú školu

B O D P R O G R A M U Č . 1 . 1

Tomáš Račko zdôraznil, že samospráva ako spoluudržiavateľ vopred uhradí svoj ročný príspevok do Domu národností. Výška ročného príspevku predstavuje od roku 2015 150 tisíc HUF.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 2 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 30/V/2017 z. SSSp

30/2017. (XII. 18) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

Segedínska slovenská samospráva poskytne finančný príspevok na prevádzku Domu národností v roku 2018 vo výške 150 000 HUF (slovom stopäťdesiat tisíc forintov) prevodom na účet Združenia segedínskych národnostných samospráv č. 10402805-50526785-50901005 s poznámkou „Prevádzka Domu národností v r. 2018 bez telekomunikácií“.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 2 časti č. 1. 2. prílohy č. 9 zákona č. 90/2016 NZ MR.

B O D P R O G R A M U Č . 1 . 2

Tomáš Račko uviedol, že samospráva vopred uhradí svoj členský príspevok (30 000 HUF) vo Zväze národností a zároveň zaplatí aj členské Spolku (10 000 HUF). Cieľom návrhu je prevedenie týchto súm spolu na bankový účet Zväzu.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 2 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 31/V/2017 z. SSSp

31/2017. (XII. 18) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

Segedínska slovenská samospráva prevedie sumu 40 000 HUF (slovom štyridsať tisíc forintov), ktorá sa skladá z členského príspevku samosprávy i spolku na rok 2018, na bankový účet Zväzu národností č. 10402805-50526582-55671009 s poznámkou „Členské slovenskej samosprávy a spolku na r. 2018“.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 3 časti č. 1. 2. prílohy č. 9 zákona č. 90/2016 NZ MR.

B O D P R O G R A M U Č . 1 . 3

Tomáš Račko pripomenul, že rokoval s vedením Spolku segedínskych Slovákov o možnostiach dotácií na podporu projektu v budúcom roku. Úspešné žiadosti obmedzuje fakt, že spolok nemá dosť peňazí na vlastné spolufinancovanie projektov. Predseda iniciuje, aby dostali nenávratnú dotáciu vo výške 60 000 HUF na tento účel. Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 2 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 32/V/2017 z. SSSp

32/2017. (XII. 18) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

Segedínska slovenská samospráva poskytne dotáciu ako zdroj vlastného spolufinancovania projektov Spolku segedínskych Slovákov v roku 2018 vo výške 60 000 HUF (slovom šesťdesiatisíc forintov) prevodom na účet príjemcu č. 57400217-10110629 (Pillér Takarékszávetkezet) s poznámkou „Zdroj vlastného spolufinancovania v r. 2018“.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 3 časti č. 1. 2. prílohy č. 9 zákona č. 90/2016 NZ MR.

B O D P R O G R A M U Č . 1 . 4

Tomáš Račko zdôraznil, že Dom národností v Segedíne organizoval tradičné spoločné mikulášske slávnosti pre deti segedínskych národnostných komunit. Samospráva pravidelne a proporcionálne podporovala toto podujatie. Predseda ho navrhuje podporiť aj v tomto roku. Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 2 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 33/V/2017 z. SSSp

33/2017. (XII. 18) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

Segedínska slovenská samospráva vyčlení 10 000 HUF zo svojho rozpočtu, aby poskytla dotáciu na tradičné spoločné mikulášske slávnosti segedínskych národnostných komunit v roku 2017. Úhrada bude realizovaná ex post vo výške slovenského podielu po prijatí faktúry Združenia segedínskych národnostných samospráv ako organizátora podujatia.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 3 časti č. 1. 2. prílohy č. 9 zákona č. 90/2016 NZ MR.

B O D P R O G R A M U Č . 2 . 1

Tomáš Račko uviedol, že prišla faktúra vo výške 36 600 HUF na obnovenie predplatenia týždenníka Slovákov v Maďarsku Ľudové noviny. Navrhol, aby samospráva predplatila tento týždenník v piatich exemplároch aj na rok 2018, aby ho mohla komunita čítať v čítárni Domu národností.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 2 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 34/V/2017 z. SSSp

34/2017. (XII. 18) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy obnoví aj v roku 2018 predplatenie týždenníka Slovákov v Maďarsku Ľudové noviny v piatich exemplároch ako v predošliých rokoch a umožní, aby ho mohli členovia segedínskej slovenskej komunity bezplatne čítať v Dome národností ako v predošliých rokoch.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 2 časti č. I. 2. prílohy č. 9 zákona č. 90/2016 NZ MR.

B O D P R O G R A M U Č . 2 . 2

Tomáš Račko pripomenul, že v Maďarsku je ťažké dostať sa k tlačenej literatúre v slovenskom jazyku, lebo tu vychádza málo diel a možnosti medzinárodného predaja nie sú vybudované. Preto je dôležité, aby mohli členovia segedínskej slovenskej komunity dostať čím viac diel publikovaných v Maďarsku. V záujme toho predseda navrhuje, aby samospráva objednala a začiatkom roka darovala Náš kalendár a Čabiansky kalendár na rok 2018 členom miestneho slovenského spolku.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 2 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 35/V/2017 z. SSSp

35/2017. (XII. 18) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy (ďalej len: SSSp) poveruje predsedu aby objednal Náš kalendár a Čabiansky kalendár na rok 2018 a rozdal ich členom Spolku segedínskych Slovákov, aby miestna komunita mala možnosť čítať v materinskom jazyku.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 2 časti č. I. 2. prílohy č. 9 zákona č. 90/2016 NZ MR.

B O D P R O G R A M U Č . 3 . 1

Tomáš Račko informoval zastupiteľstvo, že 20. mája tohto roka sa konalo tradičné Národnostné folklórne stretnutie, na ktoré boli ako slovenskí účastníci pozvaní členovia Folklórneho súboru Pannónia z Malej Tarče a Ženského speváckeho zboru z Veľkej Tarče.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 3 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 36/V/2017 z. SSSp

36/2017. (XII. 18) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy si vypočulo a schválilo správu svojho predsedu, v ktorej uviedol, že podľa ročného programového plánu spolu so Spolkom segedínskych Slovákov zorganizoval a zabezpečil slovenskú účasť na tradičnom Národnostnom folklórnom stretnutí, ktoré sa konalo v rámci Dňa mesta Segedín 20. mája 2017. Na podujatí vystúpili Folklórny súbor Pannónia z Malej Tarče a Ženský spevácky zbor z Veľkej Tarče.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 2 časti č. I. 2. prílohy č. 9 zákona č. 90/2016 NZ MR.

B O D P R O G R A M U Č . 3 . 2

Tomáš Račko poskytol správu, že samospráva splnila svoju úlohu podľa programového plánu, keď podporila predstavenie Zoznamka slovenského divadla Vertigo, ktoré sa konalo 11.11.2017 v Segedíne v organizácii spolku a slovenskej katedry. Na podujatie boli pozvané partnerské slovenské organizácie v regióne. Maďarské titulky umožnili sprostredkovanie slovenskej kultúry aj maďarskému publiku.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo správu počtom hlasov 2 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 37/V/2017 z. SSSp

37/2017. (XII. 18) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

(1) Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy (ďalej len SSSp) si vypočulo a schválilo správu svojho predsedu, v ktorej uviedol, že SSSp v súlade s programovým plánom umožnila aj v tomto roku, aby si členovia segedínskej slovenskej komunity pozreli divadelné predstavenie. Dňa 11. novembra 2017 uviedlo slovenské divadlo Vertigo divadelnú hru Adriany Krúpovej Zoznamka. Predstavenie sa konalo v Segedíne.

(2) Zastupiteľstvo považuje toto podujatie za dôležité preto, lebo bolo otvorené aj pre slovenskú komunitu regiónu a vďaka maďarským titulkom aj pre maďarské publikum.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 2 časti č. I. 2. prílohy č. 9 zákona č. 90/2016 NZ MR.

B O D P R O G R A M U Č . 3 . 3

Tomáš Račko pripomenul, že samospráva a spolok aj v roku 2017 zorganizovali v termíne od 17. do 23. novembra tradičný Týždeň slovenskej kinematografie v Segedíne. V zmysle dohody o rozdelení nákladov má samospráva zaplatiť honoráre a licenčné poplatky v tomto roku podľa faktúr majiteľov práv. Predseda navrhol, aby bolo na tento účel vyčlenených 100 000 HUF. Okrem toho samospráva sa zúčastňuje nielen na všeobecnom financovaní tradičného Týždňa slovenskej kinematografie v Segedíne, ale financuje aj simultánne tlmočenie prebiehajúce počas podujatia. Predseda navrhol tiež, aby bolo simultánne tlmočenie podporené aj v tomto roku. Predseda dal hlasovať oboch návrhoch. Zastupiteľstvo prijalo obe návrhy počtom hlasov 2, a vynieslo nasledujúce uznesenia.

U Z N E S E N I E
č. 38/V/2017 z. SSSp

38/2017. (XII. 18) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

Segedínska slovenská samospráva ako spoluorganizátor Týždňa slovenskej kinematografie v Segedíne v novembri 2017 vyčlení 100 000 HUF zo svojho rozpočtu na úhradu honorárov a licenčných poplatkov premietaných filmov. Úhrada bude realizovaná po prijatí faktúr majiteľov práv.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 2 časti č. 1. 2. prílohy č. 9 zákona č. 90/2016 NZ MR.

U Z N E S E N I E
č. 39/V/2017 z. SSSp

39/2017. (XII. 18) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

(1) Segedínska slovenská samospráva uhradí náklady na simultánne tlmočenie v rámci Týždňa slovenskej kinematografie v Segedíne aj v roku 2017, aby sa aj maďarskí návštevníci, ktorí chcú spoznať slovenskú kultúru, mohli zúčastniť na tomto podujatí.

(2) Úhrada bude realizovaná ex post po prijatí faktúry tlmočníka. Schválené ceny vrátane DPH:

(a) 40 000 HUF (slovom štyridsaťtisíc forintov) / filmový blok;

(b) 8 000 HUF (slovom osemtisíc forintov) / začatá hodina v prípade prednášok a besied.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 3 časti č. 1. 2. prílohy č. 9 zákona č. 90/2016 NZ MR.

B O D P R O G R A M U Č . 3 . 4

Tomáš Račko pripomenul, že výučba slovenčiny je nepretržitá aj v 1. polroku školského roka 2017/2018. Podľa potvrdenia o plnení samospráva uhradila vystavené faktúry.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 2 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 40/V/2017 z. SSSp

40/2017. (XII. 18) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy (ďalej len: SSSp) si vypočulo a schválilo správu svojho predsedu, že podľa uznesenia č. 18/III/2016 z SSSp samospráva priamo uhradí náklady na bezplatné vyučovanie i rozvíjanie slovenského jazyka pre členov segedínskej slovenskej komunity v rámci Nedeľnej školy. V zmysle toho predseda potvrdil dosiaľ uskutočnené hodiny 1. polroku školského roka 2017/2018 i koncom predošlého polroku a povolil úhradu faktúr učiteľky v celkovej výške 227 500 HUF.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 2 časti č. I. 2. prílohy č. 9 zákona č. 90/2016 NZ MR.

B O D P R O G R A M U Č . 3 . 5

Tomáš Račko poskytol správu, že na žiadosť spolupracovníkov Nedeľnej školy zaobstaral nové učebnice slovenčiny, aby sa členovia segedínskej slovenskej komunity mohli študovať slovenčinu z najmodernejších učebníc. Voľba padla na sériu Krížom-krážom. K učebniciam objednali aj cvičebnice vo viacerých exemplároch. Hodnota obstarania bola 120 EUR.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 2 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

U Z N E S E N I E
č. 41/V/2017 z. SSSp

41/2017. (XII. 18) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy (ďalej len: SSSp) si vypočulo a schválilo správu svojho predsedu, že na žiadosť Nedeľnej školy zaobstaral nové učebnice slovenčiny Krížom-krážom s cvičebnicami v celkovej výške 120 eur, aby sa členovia segedínskej slovenskej komunity mohli študovať slovenčinu z najmodernejších učebníc.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 2 časti č. I. 2. prílohy č. 9 zákona č. 90/2016 NZ MR.

Z Á V E R Z A S A D N U T I A

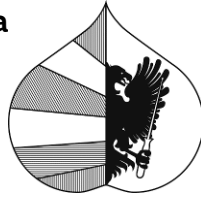
Predseda sa spýtal členov zastupiteľstva, či majú pripomienky do diskusie pred záverom rokovania. Konštatoval, že nikto nemal pripomienky. Podľakoval prítomným za ich aktívnu účasť, a uzavrel rokovanie.

Tomáš Račko
predseda (zapisovateľ)

Dr. Imre Ocsovszki
overovateľ

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

P O Z V Á N K A

na zasadnutie zastupiteľstva Segedínskej slovenskej samosprávy

Dátum a čas: 18. decembra 2017 o 17.00 hodine

Miesto: Študijné a informačné stredisko, izba č. 0.S.017 (Adyho nám. 10, Segedín)

Opätovné zasadnutie v prípade neuznášaniachopnosti: 21. decembra 2017 o 17.00, v tom istom mieste

N Á V R H P R O G R A M U

Otvorenie zasadnutia, informácie o zmene národnostného zákona, určenie overovateľov, schválenie programu

- Dotácie:
 - 1.1. Podpora pre Dom národností na rok 2018
 - 1.2. Členský príspevok slovenskej samosprávy a spolku vo Zväze národností na rok 2018
 - 1.3. Zdroj vlastného spolufinancovania projektov Spolku segedínskych Slovákov v roku 2018
 - 1.4. Príspevok na národnostnú mikulášsku slávnosť v roku 2017
 - 1.5. Príspevok na národnostnú mikulášsku slávnosť v roku 2017
- Zásobenie slovenskými publikáciami:
 - 2.1. Predplatenie ľudových novín na rok 2018
 - 2.2. Kalendáre pre členov spolku
- Správy predsedu:
 - 3.1. Národnostný galaprogram v rámci Dňa mesta Segedín v roku 2017
 - 3.2. Predstavenie slovenského divadla Vertigo
 - 3.3. Týždeň slovenskej kinematografie v Segedíne v roku 2017
 - 3.4. Úhrada výučby slovenčiny
 - 3.5. Obstaranie učebníc slovenčiny pre Nedeľnú školu

Záver zasadnutia

M E G H Í V Ó

a Szegedi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének ülésére

Az ülés időpontja: 2017. december 18. 17.00 óra

Az ülés helye: Tanulmányi és Információs Központ, 0.S.017 sz. szoba (Szeged, Ady tér 10.)

Ismételt ülés határozatképtelenség esetén: 2017. december 21. 17.00 órakor ugyanazon a helyszínen

J A V A S O L T N A P I R E N D

Az ülés megnyitása, tájékoztatás a nemzetiségi törvény változásáról, hitelesítők kijelölése, a végleges napirend megállapítása

- Kifizetések:
 - 1.1. A Nemzetiségek Háza 2018. évi támogatása
 - 1.2. A szlovák önkormányzat és egyesület 2018. évi tagi hozzájárulása a Nemzetiségi Szövetséghez
 - 1.3. A Szegedi Szlovák Egyesület 2018. évi pályázati sajtóterejének biztosítása
 - 1.4. Hozzájárulás a 2017. évi nemzetiségi mikulásünnepekhöz
 - 1.5. Hozzájárulás a 2017. évi nemzetiségi mikulásünnepekhöz
- Szlovák sajtótermékek biztosítása:
 - 2.1. A Ludové noviny 2018. évi előfizetése
 - 2.2. Kalendáriumok az egyesületi tagoknak
- Elnöki beszámoló:
 - 3.1. Szeged Napja 2017 nemzetiségi galaprogramja
 - 3.2. A Vertigo Szlovák Színház előadása
 - 3.3. Szlovák filmművészet hete Szegeden 2017
 - 3.4. A szlováktanítás finanszírozása
 - 3.5. Szlovák tankönyvek beszerzése a Vasárnapi Iskolának

Az ülés bezárása

Segedínska slovenská samospráva – Szegedi Szlovák Önkormányzat
Prílohy k zápisnice (18. 12. 2017) – Jegyzőkönyv-mellékletek (2017. 12. 18.)

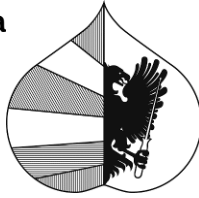
V Segedíne dňa 11. decembra 2017

Szeged, 2017. december 11.

RACSKÓ Tamás *v. r. / s. k.*

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národností
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Dotácia: Podpora pre Dom národností na rok 2018
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej samosprávy
Číslo: 1/V/2017
Kontrasignoval(a): Gábor Papp, č. 1/FZ/II/2017

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: Kifizetés: A Nemzetiségek Háza 2018. évi támogatása
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 1/V/2017
Ellenjegyezte: Papp Gábor, 1/FZ/II/2017. sz.

N Á V R H Uznesenie č. .../2017 z. SSSp

J A V A S L A T .../2017. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

Segedínska slovenská samospráva poskytne finančný príspevok na prevádzku Domu národností v roku 2018 vo výške 150 000 HUF (slovom stopäťdesiat tisíc forintov) prevodom na účet Združenia segedínskych národnostných samospráv č. 10402805-50526785-50901005 s poznámkou „Prevádzka Domu národností v r. 2018 bez telekomunikácií“.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 2 časti č. I. 2. prílohy č. 9 zákona č. 90/2016 NZ MR.

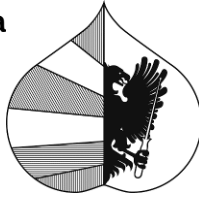
O D Ő V O D N E N I E

Samospráva ako spoluudržiavateľ vopred uhradila svoj ročný príspevok do Domu národností v predošli rokoch. Výška ročného príspevku predstavuje od roku 2015 150 tisíc HUF.

I N D O K L Á S

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Dotácia: Členský príspevok slovenskej samosprávy a spolku vo Zväze národností na rok 2018
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej samosprávy
Číslo: 2/V/2017
Kontrasignoval(a): Kontrasignácia nie je potrebná

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: Kifizetés: A szlovák önkormányzat és egyesület 2018. évi tagi hozzájárulása a Nemzetiségi Szövetséghez
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 2/V/2017
Ellenjegyezte: Ellenjegyzés nem szükséges

N Á V R H Uznesenie č. .../2017 z. SSSp

J A V A S L A T .../2017. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

Segedínska slovenská samospráva prevedie sumu 40 000 HUF (slovom štyridsaťtisíc forintov), ktorá sa skladá z členského príspevku samosprávy i spolku na rok 2018, na bankový účet Zväzu národností č. 10402805-50526582-55671009 s poznámkou „Členské slovenskej samosprávy a spolku na r. 2018“.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 3 časti č. I. 2. prílohy č. 9 zákona č. 90/2016 NZ MR.

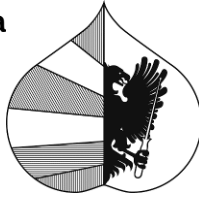
O D Ő V O D N E N I E

Samospráva vopred uhradila svoj členský príspevok (30 000 HUF) vo Zväze národností v predošliých rokoch a zároveň zaplatila aj členské Spolku (10 000 HUF). Cieľom návrhu je prevedenie týchto súm spolu na bankový účet Zväzu.

I N D O K L Á S

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Dotácia: Zdroj vlastného spolufinancovania projektov Spolku segedínskych Slovákov v roku 2018
Predkladá: predsedu Segedínskej slovenskej samosprávy
Číslo: 3/V/2017
Kontrasignoval(a): Kontrasignácia nie je potrebná

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: Kifizetés: A Szegedi Szlovák Egyesület 2018. évi pályázati önjelentésének biztosítása
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 3/V/2017
Ellenjegyezte: Ellenjegyzés nem szükséges

N Á V R H Uznesenie č. .../2017 z. SSSp

J A V A S L A T .../2017. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

Segedínska slovenská samospráva poskytne dotáciu ako zdroj vlastného spolufinancovania projektov Spolku segedínskych Slovákov v roku 2018 vo výške 60 000 HUF (slovom šesťdesiatisíc forintov) prevodom na účet príjemcu č. 57400217-10110629 (Pillér Takarékszövetkezet) s poznámkou „Zdroj vlastného spolufinancovania v r. 2018“.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 3 časti č. I. 2. prílohy č. 9 zákona č. 90/2016 NZ MR.

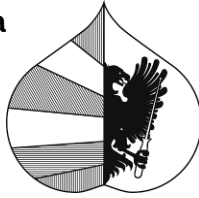
O D Ő V O D N E N I E

Predseda rokoval s vedením Spolku segedínskych Slovákov o možnostiach dotácií na podporu projektu v budúcom roku. Úspešné žiadosti obmedzuje fakt, že spolok nemá dost' peňazí na vlastné spolufinancovanie projektov. V návrhu sa iniciuje, aby spolok dostal nenávratnú dotáciu vo výške 60 000 HUF na tento účel.

I N D O K L Á S

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Dotácia: Príspevok na národnostnú mikulášsku slávnosť v roku 2017
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej samosprávy
Číslo: 4/V/2017
Kontrasignoval(a): Kontrasignácia nie je potrebná

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: Kifizetés: Hozzájárulás a 2017. évi nemzetiségi mikulásünnepséghez
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 4/V/2017
Ellenjegyezte: Ellenjegyzés nem szükséges

N Á V R H Uznesenie č. .../2017 z. SSSp

J A V A S L A T .../2017. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

Segedínska slovenská samospráva vyčlení 10 000 HUF zo svojho rozpočtu, aby poskytla dotáciu na tradičné spoločné mikulášske slávnosti segedínskych národnostných komunít v roku 2017. Úhrada bude realizovaná ex post vo výške slovenského podielu po prijatí faktúry Združenia segedínskych národnostných samospráv ako organizátora podujatia.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 3 časti č. I. 2. prílohy č. 9 zákona č. 90/2016 NZ MR.

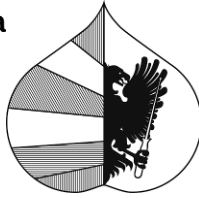
O D Ő V O D N E N I E

Dom národností v Segedíne organizoval tradičné spoločné mikulášske slávnosti pre deti segedínskych národnostných komunít. Samospráva pravidelne a proporcionálne podporovala toto podujatie. Predseda ho navrhuje podporiť aj v tomto roku.

I N D O K L Á S

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Zásobenie slovenskými publikáciami:
Predplatenie Ľudových novín na rok
2018
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej
samosprávy
Číslo: 5/V/2017
Kontrasignoval(a): Kontrasignácia nie je potrebná

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: Szlovák sajtótermékek biztosítása: A
Ľudové noviny 2018. évi előfizetése
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 5/V/2017
Ellenjegyezte: Ellenjegyzés nem szükséges

N Á V R H Uznesenie č. .../2017 z. SSSp

J A V A S L A T .../2017. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy obnoví aj v roku 2018 predplatenie týždenníka Slovákov v Maďarsku Ľudové noviny v piatich exemplároch ako v predošlých rokoch a umožní, aby ho mohli členovia segedínskej slovenskej komunity bezplatne čítať v Dome národností ako v predošlých rokoch.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 2 časti č. I. 2. prílohy č. 9 zákona č. 90/2016 NZ MR.

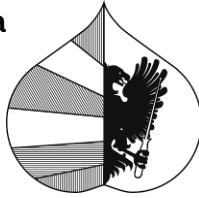
O D Ő V O D N E N I E

Faktúra prišla vo výške 36 600 HUF na obnovenie predplatenia týždenníka Slovákov v Maďarsku Ľudové noviny. V návrhu sa iniciuje, aby samospráva predplatila tento týždenník v piatich exemplároch aj na rok 2018, aby ho mohla komunita čítať v čítárni Domu národností.

I N D O K L Á S

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Zásobenie slovenskými publikáciami:
Kalendáre pre členov spolku
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej
samosprávy
Číslo: 6/V/2017
Kontrasignoval(a): Kontrasignácia nie je potrebná

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: Szlovák sajtótermékek biztosítása:
Kalendáriumok az egyesületi tagoknak
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 6/V/2017
Ellenjegyezte: Ellenjegyzés nem szükséges

N Á V R H Uznesenie č. .../2017 z. SSSp

J A V A S L Á T .../2017. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy (ďalej len: SSSp) poveruje predsedu aby objednal Náš kalendár a Čabiansky kalendár na rok 2018 a rozdal ich členom Spolku segedínskych Slovákov, aby miestna komunita mala možnosť čítať v materinskom jazyku.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 2 časti č. I. 2. prílohy č. 9 zákona č. 90/2016 NZ MR.

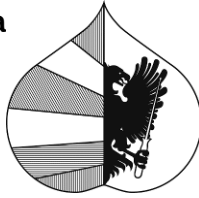
O D Ő V O D N E N I E

V Maďarsku je ťažké dostať sa k tlačenej literatúre v slovenskom jazyku, lebo tu vychádza málo diel a možnosti medzinárodného predaja nie sú vybudované. Preto je dôležité, aby mohli členovia segedínskej slovenskej komunity dostať čím viac diel publikovaných v Maďarsku. V záujme toho predseda navrhuje, aby samospráva objednala a začiatkom roka darovala Náš kalendár a Čabiansky kalendár na rok 2018 členom miestneho slovenského spolku.

I N D O K L Á S

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Správa predsedu: Národnostný galaprogram v rámci Dňa mesta Segedín v roku 2017
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej samosprávy
Číslo: 7/V/2017
Kontrasignoval(a): Kontrasignácia nie je potrebná

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: Elnöki beszámoló: Nemzetiségi galaprogram a 2017. évi Szeged Napján
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 7/V/2017
Ellenjegyezte: Ellenjegyzés nem szükséges

N Á V R H Uznesenie č. .../2017 z. SSSp

J A V A S L A T .../2017. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy si vypočulo a schválilo správu svojho predsedu, v ktorej uviedol, že podľa ročného programového plánu spolu so Spolkom segedínskych Slovákov zorganizoval a zabezpečil slovenskú účasť na tradičnom Národnostnom folklórnom stretnutí, ktoré sa konalo v rámci Dňa mesta Segedín 20. mája 2017. Na podujatí vystúpili Folklórny súbor Pannónia z Malej Tarče a Ženský spevácky zbor z Veľkej Tarče.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 2 časti č. I. 2. prílohy č. 9 zákona č. 90/2016 NZ MR.

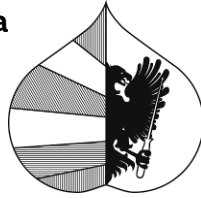
O D Ő V O D N E N I E

Dňa 20. mája tohto roka sa konalo tradičné Národnostné folklórne stretnutie v rámci Dňa mesta Segedín, na ktoré boli ako slovenskí účastníci pozvaní členovia Folklórneho súboru Pannónia z Malej Tarče a Ženského speváckeho zboru z Veľkej Tarče.

I N D O K L Á S

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Správa predsedu: Predstavenie slovenského divadla Vertigo
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej samosprávy
Číslo: 8/V/2017
Kontrasignoval(a): Kontrasignácia nie je potrebná

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: Elnöki beszámoló: A Vertigo Szlovák Színház előadása
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 8/V/2017
Ellenjegyezte: Ellenjegyzés nem szükséges

N Á V R H Uznesenie č. .../2017 z. SSSp

J A V A S L A T .../2017. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

(1) Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy (ďalej len SSSp) si vypočulo a schválilo správu svojho predsedu, v ktorej uviedol, že SSSp v súlade s programovým plánom umožnila aj v tomto roku, aby si členovia segedínskej slovenskej komunity pozreli divadelné predstavenie. Dňa 11. novembra 2017 uviedlo slovenské divadlo Vertigo divadelnú hru Adriany Krúpovej Zoznamka. Predstavenie sa konalo v Segedíne.

(2) Zastupiteľstvo považuje toto podujatie za dôležité preto, lebo bolo otvorené aj pre slovenskú komunitu regiónu a vďaka maďarským titulkom aj pre maďarské publikum.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 2 časti č. I. 2. prílohy č. 9 zákona č. 90/2016 NZ MR.

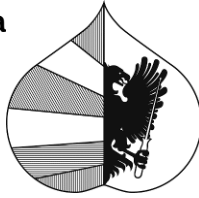
O D Ő V O D N E N I E

Samospráva splnila svoju úlohu podľa programového plánu, keď podporila predstavenie Zoznamka slovenského divadla Vertigo, ktoré sa konalo 11.11.2017 v Segedíne v organizácii spolku a slovenskej katedry. Na podujatie boli pozvané partnerské slovenské organizácie v regióne. Maďarské titulky umožnili sprostredkovanie slovenskej kultúry aj maďarskému publiku.

I N D O K L Á S

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Správa predsedu: Týždeň slovenskej kinematografie v Segedíne v roku 2017 – licenčne poplatky
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej samosprávy
Číslo: 9/V/2017
Kontrasignoval(a): Kontrasignácia nie je potrebná

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: Elnöki beszámoló: Szlovák filmművészet hete Szegeden 2017 – jogdíjak
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 9/V/2017
Ellenjegyezte: Ellenjegyzés nem szükséges

N Á V R H Uznesenie č. .../2017 z. SSSp

J A V A S L A T .../2017. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

Segedínska slovenská samospráva ako spoluorganizátor Týždňa slovenskej kinematografie v Segedíne v novembri 2017 vyčlení 100 000 HUF zo svojho rozpočtu na úhradu honorárov a licenčných poplatkov premiatých filmov. Úhrada bude realizovaná po prijatí faktúr majiteľov práv.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 2 časti č. I. 2. prílohy č. 9 zákona č. 90/2016 NZ MR.

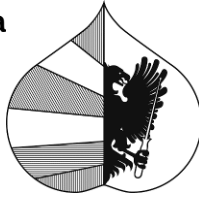
O D Ő V O D N E N I E

Samospráva a spolok aj v roku 2017 zorganizovali v termíne od 17. do 23. novembra tradičný Týždeň slovenskej kinematografie v Segedíne. V zmysle dohody o rozdelení nákladov má samospráva zaplatiť honoráre a licenčné poplatky v tomto roku podľa faktúr majiteľov práv. Predseda navrhuje, aby bolo na tento účel vyčlenených 100 000 HUF.

I N D O K L Á S

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Správa predsedu: Týždeň slovenskej kinematografie v Segedíne v roku 2017 – simultánne tlmočenie
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej samosprávy
Číslo: 10/V/2017
Kontrasignoval(a): Kontrasignácia nie je potrebná

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: Elnöki beszámoló: Szlovák filmművészet hete Szegeden 2017 – szinkrontolmácsolás
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 10/V/2017
Ellenjegyezte: Ellenjegyzés nem szükséges

N Á V R H Uznesenie č. .../2017 z. SSSp

J A V A S L A T .../2017. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

(1) Segedínska slovenská samospráva uhradí náklady na simultánne tlmočenie v rámci Týždňa slovenskej kinematografie v Segedíne aj v roku 2017, aby sa aj maďarskí návštevníci, ktorí chcú spoznať slovenskú kultúru, mohli zúčastniť na tomto podujatí.

(2) Úhrada bude realizovaná ex post po prijatí faktúry tlmočníka. Schválené ceny vrátane DPH:

(a) 40 000 HUF (slovom štyridsaťtisíc forintov) / filmový blok;

(b) 8 000 HUF (slovom osemtisíc forintov) / začatá hodina v prípade prednášok a besied.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 3 časti č. I. 2. prílohy č. 9 zákona č. 90/2016 NZ MR.

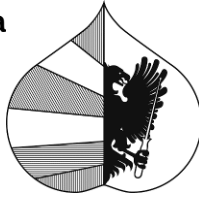
O D Ő V O D N E N I E

Samospráva sa zúčastňuje nielen na všeobecnom financovaní tradičného Týždňa slovenskej kinematografie v Segedíne, ale financuje aj simultánne tlmočenie prebiehajúce počas podujatia. Predseda navrhuje, aby bolo simultánne tlmočenie podporené aj v tomto roku.

I N D O K L Á S

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Správa predsedu: Úhrada výučby slovenčiny
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej samosprávy
Číslo: 11/V/2017
Kontrasignoval(a): Kontrasignácia nie je potrebná

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: Elnöki beszámoló: A szlováktanítás finanszírozása
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 11/V/2017
Ellenjegyezte: Ellenjegyzés nem szükséges

N Á V R H Uznesenie č. .../2017 z. SSSp

J A V A S L A T .../2017. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy (ďalej len: SSSp) si vypočulo a schválilo správu svojho predsedu, že podľa uznesenia č. 18/III/2016 z SSSp samospráva priamo uhradí náklady na bezplatné vyučovanie i rozvíjanie slovenského jazyka pre členov segedínskej slovenskej komunity v rámci Nedeľnej školy. V zmysle toho predseda potvrdil dosiaľ uskutočnené hodiny 1. polroku školského roka 2017/2018 i koncom predošlého polroku a povolil úhradu faktúr učiteľky v celkovej výške 227 500 HUF.

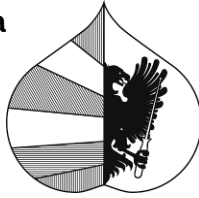
Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 2 časti č. I. 2. prílohy č. 9 zákona č. 90/2016 NZ MR.

O D Ő V O D N E N I E
Výučba slovenčiny je nepretržitá aj v 1. polroku školského roka 2017/2018. Podľa potvrdenia o plnení predsedom samospráva uhradila vystavené faktúry.

I N D O K L Á S

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Správa predsedu: Obstaranie učebníc slovenčiny pre Nedeľnú školu
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej samosprávy
Číslo: 12/V/2017
Kontrasignoval(a): Kontrasignácia nie je potrebná

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: Elnöki beszámoló: Szlovák tankönyvek beszerzése a Vasárnapi Iskolának
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 12/V/2017
Ellenjegyezte: Ellenjegyzés nem szükséges

N Á V R H Uznesenie č. .../2017 z. SSSp

J A V A S L A T .../2017. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

Zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy (ďalej len: SSSp) si vypočulo a schválilo správu svojho predsedu, že na žiadosť Nedeľnej školy zaobstaral nové učebnice slovenčiny Krížom-krážom s cvičebnicami v celkovej výške 120 eur, aby sa členovia segedínskej slovenskej komunity mohli študovať slovenčinu z najmodernejších učebníc.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 2 časti č. I. 2. prílohy č. 9 zákona č. 90/2016 NZ MR.

O D Ő V O D N E N I E

Na žiadosť spolupracovníkov Nedeľnej školy predseda zaobstaral nové učebnice slovenčiny, aby sa členovia segedínskej slovenskej komunity mohli študovať slovenčinu z najmodernejších učebníc. Voľba padla na sériu Krížom-krážom. K učebniciam objednali aj cvičebnice vo viacerých exemplároch. Hodnota obstarania bola 120 EUR.

I N D O K L Á S